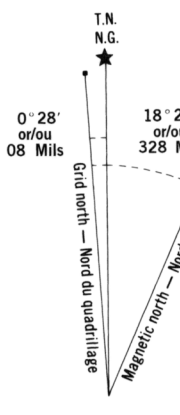


LEGEND - LÉGENDE

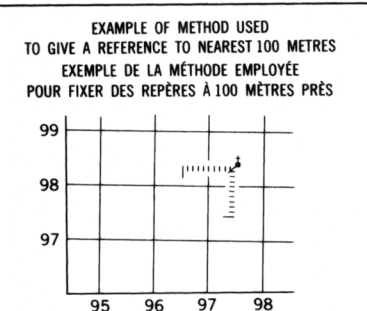
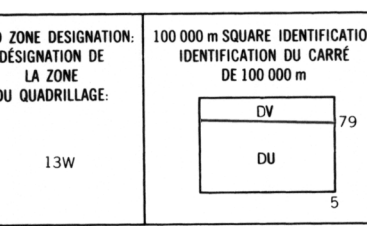
ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS; MOULAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE; ÉCOLE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR; ÉLÉMENT-REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE; GRAVIÈRE
CUT, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC MONUMENT ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INTERMITTENT	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LANDS	RÉGION INONDÉE
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; MARÉCAGE; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF	BARRE ROCHUEUSE; RÉCIF
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYDONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYDONS DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
COURTURNS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE COURTURNS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	PALASSE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE	POINT COTE, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION	ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER	ESKIER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE



Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 2001  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 49.4'  
Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 2001  
Variation annuelle décroissante 49.4'

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 13  
QUADRILLAGE UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE  
EASTING: Read number on grid line immediately to right of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenth of a square from this line northward to point.  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenth of a square from this line northward to point.  
GRID REFERENCE: 979604  
Néarest similar grid reference 100 000 metres  
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

77 H/6	77 H/7	77 H/8
77 H/3	77 H/2	77 H/1
77 E/14	77 E/15	77 E/16

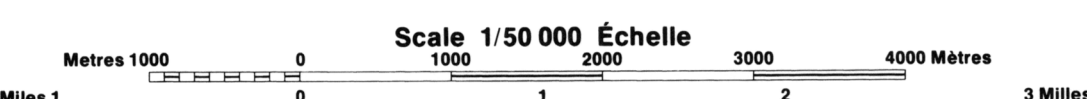
THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL: .....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1983  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM  
GÉOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

NO FOREST AREA ON THIS MAP



Scale 1/50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: ...10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES  
DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES,  
S'ADRESSER À LA DIVISION DES LÈVES GÉODÉSIQUES,  
CENTRE CANADIEN DES LÈVES OTTAWA.

AUCUNE ZONE FORÊSTIÈRE SUR CETTE CARTE

Conversion des coordonnées NAD 83 (NAD 83) à NAD 27  
Valeurs indiquées pour cette carte

Coordonnées géographiques	Latitude	Longitude	Altitude
Quadrillage	Latitude	Longitude	Altitude
	Latitude	Longitude	Altitude

ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE,  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES,  
RÉSEAU D'INFORMATION À JOUIN EN 1989, PUBLIÉ EN 2001.  
© 2001, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES.